

# Circostrada Network

## CIRQUE ET ARTS DE LA RUE 2013: VALORISATION DES PROJETS EUROPÉENS DE COOPÉRATION

E  
U  
R  
O  
P  
E

Les projets européens de coopération dans le domaine du cirque et des arts de la rue se sont multipliés ces dernières années. Cette tendance récente témoigne du désir des acteurs culturels de travailler ensemble au niveau européen et de s'investir dans des relations de partenariat solides et durables.

Dans cette publication, Circostrada Network présente les projets se déroulant en 2013 au sein de l'Union européenne. L'objectif est d'aider les secteurs à mieux identifier les réseaux et projets en cours, de promouvoir les opportunités offertes aux (futurs) professionnels des arts de la rue et du cirque, ainsi que de mettre en lumière les différents soutiens communautaires. La diversité des projets soutenus montre la vitalité de nos secteurs et leurs besoins, tout en éclairant leur engagement à contribuer aux objectifs de l'Union européenne.

Publication coordonnée par Yohann Floch et Élodie Peltier – Remerciements aux traducteurs Brian Quinn et Bérangère Flé et à la lectrice Anne Gonon



Culture

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication (communication) n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

### Hors Les Murs

1993 par le ministère de la Culture et de la Communication, il assure, depuis 2003, le secrétariat général du réseau Circostrada, plate-forme européenne pour les arts de la rue et les arts du cirque, dédiée à l'information, l'observation et aux échanges professionnels. Représentant 55 membres de 21 pays, le réseau travaille au développement et à la reconnaissance de ces secteurs en Europe.

HorsLesMurs est le centre national français de ressources des arts de la rue et des arts du cirque. Créé en

# Cirque et arts de la rue 2013 : Valorisation des projets européens de coopération

## Sommaire

ARTICULATE .....	p. 3
Bridge of friendship .....	p. 4
CARAVAN .....	p. 5
Circostrada Network .....	p. 6
Circo Verso .....	p. 7
Circus Adults Training in Europe (CATE) .....	p. 8
Circus Art Research & Exchange (CARE) .....	p. 9
Circus as a way of life .....	p. 10
[Circus] work ahead! .....	p. 11
Create to Connect (CnC) .....	p. 12
European Youth Circus Organisation (EYCO) .....	p. 13
Fédération Européenne des Écoles de Cirque professionnelles (FEDEC) .....	p. 14
Hip Cirq Europ' .....	p. 15
Manifeste Européen pour la Transformation par l'Art (META) .....	p. 16
Parkinprogress .....	p. 17
Participatory Investigation of Public Engaging Spaces (PIPES) .....	p. 18
PASS – Circus Channel .....	p. 19
Process(s) .....	p. 20
Pyrénées de Cirque .....	p. 21
Recovery the Streets .....	p. 22
Social Educircation .....	p. 23
SPECTRUM, Light Interaction in Public Spaces .....	p. 24
Terres d'imaginaire .....	p. 25
TOQQORTUT – Circus Effects Network .....	p. 26
Unpack the Arts .....	p. 27
Zone Européenne de Projets Artistiques 2 (ZEPA 2) .....	p. 28

*Avec cette troisième mise à jour de la publication, nous souhaitons toujours mettre en valeur la richesse de ces projets et contribuer à mieux les faire connaître. En les rassemblant en un document commun, notre objectif est d'offrir une vision globale et transversale des initiatives de coopération européenne dans les champs des arts de la rue et des arts du cirque.*

*De la problématique de la formation des artistes à celle de la production ou de la diffusion des œuvres en passant par la question du rayonnement artistique d'un territoire transfrontalier, les projets couvrent un champ d'action particulièrement vaste et mobilisent un nombre conséquent de partenaires. Si la plupart sont soutenus par la Commission européenne, ils ne sont pas seulement financés par le programme Culture mais également par d'autres programmes aux objectifs extrêmement variés (notamment des programmes d'éducation et plusieurs programmes de développement régional).*

*Malgré cette diversité de nature, de contenus et de financements, les projets partagent quelques caractéristiques communes. Tout d'abord, ils s'appliquent à faire travailler des professionnels et des artistes aux pratiques et aux cultures différentes. Chaque projet s'enrichit ainsi de la confrontation des réalités des pays et du croisement des logiques de chaque partenaire. Les projets font aussi avancer, chacun à leur manière, la structuration des arts de la rue et des arts du cirque en Europe. Quelle que soit leur nature ou leur durée, ils s'attachent à mettre en place des outils ou des cadres de coopération qui structurent le paysage professionnel.*

*Enfin, la reconnaissance artistique du cirque et des arts de la rue est sans doute la préoccupation majeure et l'objectif ultime qui traversent l'ensemble des projets. La dimension européenne des actions proposées conforte la légitimité de ces formes artistiques au niveau local et national et, dans certains cas, elle peut avoir un effet décisif d'entraînement sur les politiques publiques.*

# ARTICULATE

ARTICULATE (Artists, Industry & Communities Collaborate in Looking to the Future of Europe) est un projet de coopération culturelle européenne initié par SeaChange Arts (Great Yarmouth, Angleterre) en association avec De Spil (Belgique), Deventer on Stilts (Pays-Bas) et les Usines Boinot, Centre National des Arts de la Rue en Poitou-Charentes (France).

Ce projet associe ces quatre structures culturelles singulières issues de quatre pays européens, qui développeront ensemble une collaboration transfrontalière innovante dans le secteur des arts dans l'espace public pour explorer les liens entre culture, communautés et industrie, en s'appuyant essentiellement sur le domaine des arts de la rue.

Partageant une même volonté de soutenir la création artistique au contact direct des habitants, voire avec eux, ces quatre partenaires ont souhaité créer un espace de travail commun pour donner naissance à un projet multiforme associant les énergies d'artistes et de citoyens européens.

Avec en toile de fond l'image d'une Europe confrontée à des changements socio-économiques majeurs (perte des emplois industriels, creusement du fossé entre communautés, peur de l'autre), ARTICULATE invite les artistes et les habitants à redéfinir le lien entre industrie et création et à réinventer les contours d'une Europe du courage, de la créativité et de l'ouverture aux autres.

## Objectifs

- > Favoriser la mobilité des équipes artistiques à l'échelle européenne,
- > Développer de nouveaux modèles de collaboration en Europe,
- > Impliquer les habitants des territoires concernés dans le projet,
- > Initier une collaboration durable entre les quatre partenaires du projet,
- > Explorer des façons innovantes de créer un univers artistique nouveau avec la participation des industries et communautés locales.

## Actions

- > Résidences croisées d'artistes en Angleterre, aux Pays-Bas, en Belgique et en France,
- > Travail de création spécifique associant des compagnies et artistes anglais, néerlandais, belges et français,
- > Processus collaboratif avec les habitants,
- > Manifestations artistiques combinant performances et installations dans les territoires concernés par le projet,
- > Sur les deux années, création progressive d'un "nouveau monde" fabriqué par les artistes, habitants, et industries des quatre pays, un "nouveau monde" qui tournera sur les quatre festivals des partenaires et s'enrichira au fur et à mesure de son voyage.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** novembre 2012 – décembre 2014

**Subvention communautaire :** 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** SeaChange Arts (Angleterre), Les Usines Boinot Boinot – Centre national des arts de la rue en Poitou-Charentes (France), De Spil (Belgique), Deventer on Stilts (Pays-Bas)

## CONTACT

**SeaChange Arts**

Drill House, York Road, Great Yarmouth, NR30 2LZ, Royaume-Uni

**Coordination :** Laurie Miller-Zutshi, [laurie@seachangearts.org.uk](mailto:laurie@seachangearts.org.uk)

T. + 44 (0)1493 745 458

**Contact France :** Les Usines Boinot – CNAR en Poitou-Charentes, [administration@usines-boinot.fr](mailto:administration@usines-boinot.fr)

**Contact Belgique :** De Spil, [gwendolien.sabbe@despil.be](mailto:gwendolien.sabbe@despil.be)

**Contact Pays-Bas :** Deventer on Stilts, [evenementen@vvddeventer.nl](mailto:evenementen@vvddeventer.nl)



# Bridge of friendship

Brouhaha International est une agence de développement artistique et culturelle qui pratique un focus particulier sur la promotion de la diversité culturelle et les projets professionnels et participatifs. L'agence assure une programmation internationale de compagnies d'arts de la rue dans le comté de Merseyside et y organise le plus grand carnaval de la région.

Brouhaha International pilote une programmation annuelle d'événements et de célébrations impliquant les communautés et les habitants, avec pour fer de lance un festival international d'arts de la rue qui rassemble un public venant de toute la ville de Liverpool, de sa région, de la région du North West, du Royaume-Uni et au-delà. Chaque année, des artistes de rue locaux, nationaux et internationaux, acteurs, danseurs, acrobates, musiciens, échassiers, etc. prennent part à des projets de spectacles participatifs et à des ateliers et activités avec les habitants qui ont un impact majeur sur l'esprit, la qualité et le succès du festival. Le festival se développe dans toute la ville et combine des événements de petite et de grande ampleurs, touchant de 10 à 2 000 personnes participant, avec des jauges allant de 100 à 60 000 spectateurs. Nos actions mettent à l'honneur les arts et la culture qui se déroulent dans la rue, dans les parcs, sur des scènes, dans des lieux dédiés comme dans des espaces extérieurs ouverts pour les événements.

Brouhaha International focalise sur la diversité culturelle et l'élargissement de la participation aux arts, impliquant une grande variété de personnes individuelles, de groupes et d'organisations. Sur notre territoire comme à l'étranger, notre approche engagée nous a permis de promouvoir et de développer l'idée que la diversité est liée à la créativité. Elle nous a aussi confortés dans l'idée que plus les programmations et les personnes embauchées sont diverses, plus notre organisation se montre créative, puisque nous construisons nos actions à partir d'expériences artistiques et culturelles variées.

Dans les années à venir, nous avons l'intention de consolider notre travail autour du festival et du carnaval, tout en développant notre capacité à mettre en œuvre de nouvelles initiatives artistiques et culturelles. Nos futures activités vont continuer de mettre à l'honneur une grande variété de formes artistiques, avec une attention particulière à la réalisation de projets dans les espaces publics, les rues, les parcs, les centres sociaux et des espaces extérieurs ouverts pour les événements. Nous nous efforçons de fournir une plateforme et des opportunités professionnelles en faveur d'une excellence artistique et culturelle et nous avançons vers la création d'un grand art, sans perdre de vue notre but, notre vision et nos valeurs fondamentales.

## Objectifs

- > Défendre la diversité culturelle et la participation au sein des arts, développer et mettre en œuvre des projets dans des contextes locaux, nationaux et internationaux qui font se rencontrer les besoins d'artistes, d'opérateurs culturels et des communautés et habitants

## Activités

- > Arts du carnaval
- > Projets d'accessibilité aux arts  
Des artistes locaux, nationaux et internationaux animent des ateliers créatifs dans des contextes très divers culturellement et socialement, y compris éducationnels, qui conduisent à des spectacles participatifs, présentés dans le cadre de notre festival annuel. Les projets actuels facilitent l'apprentissage interculturel entre des enfants, des adolescents et des adultes venant de milieux sociaux divers, dans une dynamique reflétant la diversité culturelle de la population de notre ville, notre région et notre pays.
- > Festival et événements de communautés
- > Projets internationaux
- > Projets de développement et d'émancipation

Brouhaha International contribue également au développement des arts et du secteur culturel au travers de stages, d'accompagnement professionnel et de formations afin d'étendre les opportunités au profit de jeunes artistes mais aussi d'organisations artistiques, pour qu'ils développent leurs compétences, leurs connaissances et leur expérience de la production et du management culturels.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** janvier 2011 – décembre 2013  
**Subvention communautaire :** 50 000 euros  
**Programme européen :** Jeunesse en action  
**Partenaires :** Brouhaha International

## CONTACT

**Brouhaha International**  
37-45 Windsor Street Toxteth,  
L8 1XE Liverpool - Royaume-Uni  
**T.** +44 151 709 33 34  
[office@brouhaha.uk.com](mailto:office@brouhaha.uk.com)  
[www.brouhaha.uk](http://www.brouhaha.uk)

# CARAVAN

L'association internationale CARAVAN rassemble douze écoles de cirque à finalité pédagogique et sociale provenant de douze pays européens différents. Son objectif est de promouvoir les pratiques de cirque dans l'éducation des jeunes à travers l'Europe et de favoriser leur développement à travers des actions concrètes telles que des échanges de jeunes et des formations pour les formateurs.

## Objectifs généraux

- > Contribuer à l'amélioration de la qualité de l'enseignement des arts du cirque avec une proposition éducative formelle et non-formelle en Europe,
- > Promouvoir l'importance de l'intégration des pratiques artistiques, comprenant les arts du cirque, dans l'éducation des jeunes à travers l'Europe,
- > Soutenir le développement personnel des jeunes, créer des passerelles et développer leur capacité à s'ouvrir aux autres à travers l'Europe.

## Objectifs spécifiques

- > Professionnaliser les compétences pédagogiques, sociales, artistiques et administratives des enseignants et des écoles en termes d'éducation au cirque,
- > Promouvoir l'utilisation de ces compétences dans le travail avec les jeunes à travers l'Europe.

## Pour réaliser ses objectifs, CARAVAN s'engage à

- > Organiser des échanges à buts éducatifs destinés aux jeunes en créant un réseau d'échanges de bénévoles et en organisant des rencontres artistiques et interculturelles,
- > Organiser des échanges dédiés aux formateurs : ateliers, séminaires, rencontres, projets collectifs, échanges pédagogiques,
- > Organiser des échanges dédiés aux directeurs d'écoles de cirque : ateliers, séminaires, rencontres, projets collectifs, échanges pédagogiques,
- > Développer des outils certifiés entre les partenaires du réseau dans le domaine de la formation aux arts du cirque,
- > Rassembler et faire circuler de l'information susceptible d'influencer les gouvernements locaux, nationaux et européens.

## Actions

Avant même la fondation de CARAVAN, les membres se sont rencontrés à l'occasion de deux échanges de jeunes en 2007 :

- > en Amérique du Sud (printemps 2007), dans le cadre de Jeunesse du Monde,
- > au Luxembourg (été 2007), dans le cadre de la Capitale Européenne de la Culture.
- > Depuis 2007, avec le soutien du projet EVS – The Way To European Understanding et Eurodyssée, les membres de CARAVAN ont mis en place un réseau d'échanges de bénévoles pour promouvoir la mobilité des jeunes entre leurs institutions.

## Formation pour Formateurs

Les Formations pour Formateurs sont organisées dans le cadre du programme Jeunesse en Action, parfois avec le soutien du Cirque du Soleil. Des ateliers Grundtvig sont également mis en place. Toutes ces activités sont accessibles aux non-membres de CARAVAN.

## Reconnaissance européenne :

Début 2011 et en 2013, l'Agence Exécutive européenne pour la Culture, l'Éducation et l'Audiovisuel (EACEA) a évalué positivement la qualité et l'impact du travail de CARAVAN, en reconnaissant officiellement l'association comme "organisme actif au niveau européen dans le domaine de la jeunesse". Cette reconnaissance implique l'octroi d'un financement annuel pour les frais de fonctionnement dans le cadre du programme Jeunesse en Action, ce qui permet à CARAVAN de développer et de densifier ses activités à destination de la jeunesse dans le domaine du cirque.

## Partenariat Leonardo da Vinci

Dans le cadre du programme européen pour l'éducation et la formation tout au long de la vie, huit membres de CARAVAN, en collaboration avec l'Université catholique de Louvain, mettent en œuvre un projet dans le cadre du programme Leonardo da Vinci – Transfert d'Innovation, appelé Circus Trans Formation, de septembre 2012 à septembre 2014.

Afin de développer les compétences adéquates des animateurs en cirque social, les partenaires élaborent un curriculum et un manuel d'enseignement qui serviront de base à la création de la première formation européenne pour animateurs en cirque social.

Ce travail aura un impact sur le système d'enseignement et de formation professionnels (EFP) européen de cette branche et contribuera également à la dynamique et à l'essor économique du secteur du cirque social en Europe.

Le projet est construit selon une approche ascendante qui s'efforce de prendre en compte le contexte local de chaque partenaire. Circus Trans Formation se base notamment sur la définition des compétences en cirque social résultant d'un travail d'observation réalisé par CARAVAN entre 2009 et 2011. En vue d'analyser, de développer, de tester et de mettre en place le programme de formation au niveau national et européen, Circus Trans Formation suit un calendrier précis entre septembre 2012 et septembre 2014.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** permanent

**Subvention communautaire :** 35 000 euros

**Programme européen :** Leonardo da Vinci

**Membres :** Circus Elleboog (Pays-Bas), Ateneu Popular Nou Baris (Espagne), Belfast Community Circus School (Royaume-Uni), École de Cirque de Bruxelles (Belgique), Zaltimbanq' (Luxembourg), Le Plus Petit Cirque du Monde (France), Sorin Sirkus (Finlande), PARADA Foundation (Roumanie)

## CONTACT

**CARAVAN**

c / o Ecole de Cirque de Bruxelles

11, rue Picard

B-1000 Bruxelles – Belgique

**Coordinateur :** Laurent Beauthier

**T. +32 (0) 491 524 672**

[www.caravancircusnetwork.eu](http://www.caravancircusnetwork.eu) / [info@caravancircusnetwork.eu](mailto:info@caravancircusnetwork.eu)

# Circostrada Network

Circostrada Network est une plateforme européenne d'information, de recherche et d'échanges professionnels dédiée aux secteurs des arts hors les murs et des arts du cirque.

## Objectifs

Les objectifs de Circostrada Network sont de travailler pour le développement et la structuration des arts de la rue et des arts du cirque au niveau européen et d'obtenir de meilleures conditions de travail pour ces deux secteurs. Ces secteurs sont artistiquement très dynamiques à travers l'Europe et ont donc besoin d'un espace d'échange, de coopération, de réflexion et de représentation professionnelle au niveau européen. Circostrada Network souhaite répondre à ce besoin en contribuant à la diffusion de l'information, en favorisant des rencontres et la coopération entre professionnels européens et en menant des actions communes pour la reconnaissance de ces nouvelles formes artistiques. En tant que membre de la société civile, Circostrada Network souhaite fournir et diffuser des informations de qualité aux institutions de l'Union européenne, aux décideurs politiques locaux et nationaux et aux professionnels du domaine culturel.

## Priorités

- > Obtenir la reconnaissance intellectuelle et politique de ces formes d'art et élaborer des politiques et stratégies culturelles en faveur de ces secteurs aux niveaux européen et nationaux,
- > S'engager pour de meilleures conditions pour ces expressions artistiques et culturelles et pour que les opérateurs intensifient leur participation dans des projets européens,
- > Participer à tous les débats européens sur les politiques culturelles et développer des contacts avec les décideurs politiques en leur fournissant de la matière à réflexion sur ces secteurs,
- > Aider les artistes des arts de la rue et du cirque à développer une bonne compréhension des contextes européens et faciliter leur accès aux informations pertinentes et aux programmes de soutien,
- > Engager une collaboration plus ample avec d'autres réseaux et plateformes actifs au niveau européen pour développer des contenus et un plaidoyer commun.

## Trois focus majeurs

- > Un focus "plaidoyer et communication" pour un plaidoyer sectoriel et horizontal à travers la mise en œuvre de notre programme de travail et notre participation à divers associations culturelles et plateformes ; fournir des recommandations à la société civile (organisations intermédiaires, chefs de projets, artistes, etc.) et aux institutions régionales, nationales et européennes

- > Un focus "observation et information" pour la collecte et la mise à disposition d'informations fiables sur les arts de la rue et du cirque, dans la perspective d'augmenter le niveau général de connaissance des deux secteurs (à travers le site web, des études et des contributions d'experts)
- > Un focus "échange de bonnes pratiques" pour organiser des réunions entre opérateurs culturels de arts de la rue et du cirque ; pour travailler ensemble sur les contenus et la mise en œuvre du projet ; pour donner l'opportunité aux opérateurs de mieux connaître les questions et enjeux des secteurs ; et pour échanger des points de vue sur des débats européens actuels et imaginer des projets transnationaux.

## Actions

- > Depuis nos derniers programmes d'activités, de nouvelles orientations ont été prises, suggérées par les membres du réseau : des fédérations et des syndicats locaux ont été créés, des centres d'information sur le spectacle vivant ont vu le jour, et les membres du réseau ont décidé de s'engager eux-mêmes dans la publication de ressources utiles, comme des DVD et des brochures, d'entretenir des liens avec des universités et de publier des rapports et des textes théoriques. Prenant acte de ce développement positif, Circostrada Network a progressivement abandonné certaines actions (par exemple des projets d'éditions multilingues, la traduction d'articles en anglais) dans la mesure où elles sont prises en charge par d'autres au sein des secteurs. En conséquence, Circostrada Network va se concentrer sur des partenariats stratégiques afin d'expérimenter de nouvelles actions, notamment de "joint advocacy".
- > A l'heure d'incertitudes politiques et de réductions budgétaires, il y a un fort besoin d'intensifier le dialogue avec les institutions nationales responsables des politiques culturelles, afin de protéger la vitalité des arts de la rue et du cirque. Nous souhaitons provoquer un changement positif de point de vue parmi les décideurs politiques dans la perspective d'un développement des systèmes de soutien, notamment en les exposant à des exemples de bonnes pratiques mises en œuvre dans des pays membres, ainsi que leurs impacts sur les actions de terrain. Nous avons donc imaginé une action de trois ans pour réussir à toucher ces institutions, en organisant des séminaires dédiés aux politiques culturelles, rassemblant des représentants des pays membres de l'Union.
- > Prenant appui sur le travail de Circostrada Network mené en Europe ces dernières années, et du fait de la globalisation grandissante des échanges culturels dans le monde, nous ressentons une nécessité de renforcer la collaboration avec des pays tiers et le dialogue international avec leurs opérateurs. Nous proposons donc un programme pilote nommé ETC – Explore Third Countries, afin de provoquer des échanges et d'imaginer des collaborations concrètes avec des organisations artistiques d'autres continents.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** permanent

**Subvention communautaire :** environ 108 000 euros par an

**European programme :** Programme Culture

**Membres :** 55 membres de 21 pays, liste sur [www.circostrada.org](http://www.circostrada.org)

## CONTACT

**Circostrada Network**

c / o HorsLesMurs

68, rue de la Folie Méricourt

75011 Paris – France

**Coordinateur :** Yohann Floch

**T.** +33 (0)155 281 002

[info@circostrada.org](mailto:info@circostrada.org) / [www.circostrada.org](http://www.circostrada.org)

# Circo Verso... Outlooks in Social Circus for the development of Active Citizenship

L'association Giocolieri & Dintorni (G&D) développe depuis 12 ans une expérience dans l'art du cirque, les projets de cirque pour la jeunesse et le cirque social. Elle reconnaît et défend le cirque social comme un outil innovant en faveur de l'éducation et de l'intégration sociale des enfants, des adolescents et des adultes en situation d'opportunités limitées. Avec le projet Circo Verso, G&D organise un séminaire d'échange international entre neuf formateurs expérimentés en cirque social, venant de huit pays européens (Danemark, Grande-Bretagne, Suisse, Pays-Bas, Allemagne, Espagne, Finlande et Italie).

Ce séminaire se déroulera à Castel Fiorentino (Italie) et durera quatre jours. L'idée principale est que le séminaire focalise sur le besoin et le désir de développer des échanges interculturels entre adolescents de différents pays européens, et ce au travers de la définition et l'application des modalités spécifiques d'un projet de cirque social reconnu comme un outil social favorisant la citoyenneté européenne. L'objectif de ce séminaire est un échange de bonnes pratiques et le développement des compétences et des savoir-faire des formateurs en cirque social, avec une attention particulière portée à la jeunesse en situation d'intégration défavorisée.

Les participants sont tous des formateurs de formateurs très expérimentés et actifs dans leur pays et leur organisation. Ils utiliseront des méthodes informelles, combineront des activités pratiques et théoriques, avec l'aide d'un accompagnateur. Ils visiteront également des projets de cirque social dans la région. L'enjeu est de développer de nouveaux modes d'éducation non formels pour les jeunes, basés sur une approche pédagogique du cirque social. Les participants exploreront les caractéristiques d'une citoyenneté active, la diversité culturelle, le dialogue interculturel et découvriront comment ces priorités peuvent être transmises de façon créative dans le cadre d'un programme touchant des personnes en situation d'exclusion sociale.

Le séminaire portera sur trois thèmes principaux, pertinents pour le cirque social. Le premier thème est la violence, dans la mesure où les publics cibles des projets de cirque social en sont souvent victimes, mais aussi parce que les classes et ateliers peuvent la voir éclater du fait des attitudes agressives que certains participants peuvent adopter. Le deuxième thème traitera des différentes stratégies et méthodologies spécifiques au cirque pour un public handicapé. Enfin, les problématiques liées à la représentation et la diffusion du cirque social seront débattues.

Les résultats de ce séminaire seront rendus accessibles, sous la forme d'un dossier, aux nombreuses personnes qui, en Europe, travaillent dans le secteur du cirque social pour la jeunesse, et seront présentés dans des rencontres professionnelles européennes. La planification de futurs séminaires et programmes de formations pour les enseignants, d'activités de d'échanges impliquant directement des jeunes gens sera également un objectif particulièrement important de ce séminaire.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** janvier 2013 – décembre 2013

**Subvention communautaire :** 10 429 euros

**Programme européen :** Jeunesse en action

**Partenaires :** Giocolieri & Dintorni (Italie), Circomundo (Pays-Bas), Circo Corsaro (Italie), Cabuwazi (Allemagne), Circ Menut (Espagne), Cirkus Tværs af 1990 (Danemark), Fédération suisse des écoles de cirque (Suisse), Albert & Friends Instant Circus (Royaume-Uni), Sirkusyhdistys Magenta Ry (Finlande)

## CONTACT

**ASS. Giocolieri e Dintorni**

Adolfo Rossomando  
viale della Vittoria 25  
00053 Civitavecchia (RM) – Italie  
T. +39 (0)766 673952  
giocolieriedintorni@hotmail.com

# Circus Adults Training in Europe (CATE)

La culture circassienne est vibrante et par définition transnationale et inclusive. Cependant les approches diffèrent fortement d'un pays européen à l'autre. Il n'existe pas de programme de formation pour le cirque à l'échelle européenne, mais uniquement des programmes nationaux qui se révèlent excluant du fait de la barrière de la langue et des spécificités culturelles. Afin de permettre le développement d'un tel programme qui serait ouvert et facilement accessible à tous les Européens, la coopération transnationale et le contenu du programme pourraient constituer une base solide. Le but global de ce projet est de développer des outils et des perspectives pour les pédagogies du cirque au sein du large champ de l'éducation et de la formation des adultes. Il s'agira de favoriser :

- > De nombreux échanges entre différentes institutions circassiennes européennes avec pour sujet l'éducation et la formation des adultes
- > Le développement d'un parcours pour les formateurs prenant appui sur des fondamentaux universels de la formation au cirque pour un public adulte
- > Le développement d'un parcours de formation au cirque pour le public adulte portant une attention particulière aux différents secteurs professionnels, en terme de durée comme de spécificités sectorielles

Les documents publiés seront dédiés aux différents parcours de formations et les brochures concerneront à la fois les programmes conçus pour les formateurs et ceux conçus pour les publics adultes ciblés.

Ces documents et brochures seront en libre accès sur les différents sites internet des institutions partenaires (idéalement sous une licence creative commons) et sur le site de l'EYCO (European Youth Circus Organisation). La plupart des partenaires sont en lien étroit avec un grand nombre d'institutions, ce qui permettra que le processus commun de travail se multiplie et soit révisé à mesure.

## Calendrier

### Octobre 2012 :

Ecriture et signature du plan du programme et des partenariats

### Janvier à août 2013 :

Rendu des résultats des travaux des différents groupes thématiques (pédagogie, sécurité, arts, communication) constitués par le plan du programme

### Avril 2014 :

Publication d'une brochure dédiée aux méthodes de la formation au cirque pour le public adulte

### Juin 2014 :

Elaboration des contenus pour chacun des modèles de formation  
Premières formations documentées, incluant des retours et des évaluations. Présentation des résultats des formations, avec les cirques locaux impliqués, lors de rencontres et soirées de cirque.

Publication en ligne de la documentation accumulée pendant les soirées et rencontres, des manuels et brochures sur [www.eyco.org](http://www.eyco.org)

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** juin 2012 – juin 2014

**Subvention communautaire :** 152 000 euros

**Programme européen :** Grundtvig

**Partenaires :** Bundesarbeitsgemeinschaft Zirkuspädagogik e.V. (Allemagne), Vlaams Centrum Voor Circuskunsten Vzw (Belgique), Fédération Suisse des écoles de cirque (Suisse), Cirkus Tværs af 1990 (Danemark), Suomen Nuorisokirkusliitto ry (Finlande), Fédération Française des écoles de Cirque (France), Albert & Friends Instant Circus (Royaume-Uni), Circo-mundo (Pays-Bas), Ass Giocolieri & Dintorni – Civitavecchia (Italie)

## CONTACT

**Bundesarbeitsgemeinschaft Zirkuspädagogik**

Rappenhof, Gschwend

Baden-Württemberg

D-74417 – Allemagne

T. +49 7972 9344 30

[www.bag-zirkus.de](http://www.bag-zirkus.de)



# Circus Art Research & Exchange

Circus Art Research & Exchange (CARE) est un réseau de recherche artistique basé sur des collaborations internationales, au niveau artistique, impliquant des compagnies de cirque reconnues ou émergentes, d'origines diverses.

## Objectifs

La plupart des réseaux existant dans le milieu du cirque sont pilotés et destinés aux administrateurs et aux producteurs. Il est très important d'organiser des rencontres autour de la création artistique actuelle dont tout le secteur du cirque dépend. CARE focalise sur le niveau tout à fait fondamental du cirque : comment cet art est-il créé ? Sans une attention particulière portée à la recherche artistique, le travail produit finit par tourner en rond et reproduire des pratiques et des modèles anciens. Un travail mené sans recherche répond uniquement à la question du "quoi". La recherche soulève de nombreuses questions et le processus fondé dans ces questions confère au travail mené une profondeur et une solidité. L'engagement dans la recherche artistique ancre plus fortement l'artiste et la compagnie dans le sujet traité, l'histoire de la forme artistique explorée de même que la communauté artistique qui leur entoure.

## Actions

CARE permet la rencontre et la collaboration entre des artistes internationaux dans le cadre de laboratoires interdisciplinaires, de rencontres artistiques de réseau, de séminaires et de résidences. Les partenaires souhaitent trouver des modalités innovantes pour aborder leurs futurs projets artistiques de cirque contemporain dans le cadre des rencontres du réseau et au travers d'une pratique de recherche physique.

Les interactions multilatérales sont vitales pour le cirque contemporain. Le cirque est par nature international – à la fois historiquement et de façon très actuelle aujourd'hui. Les écoles de cirque internationales reçoivent des étudiants venant de partout dans le monde et les spectacles de cirque rassemblent souvent des artistes originaires de plusieurs pays.

CARE peut contribuer à renforcer les pratiques créatives et fournir une plateforme où de nouveaux outils et approches peuvent être partagés par les différents partenaires artistiques. Les partenaires étant des compagnies clés dans leurs pays respectifs avec de nombreux contacts locaux, les expériences du réseau pourront se diffuser plus largement.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2013 – 2015

**Subvention communautaire :** 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Membres :** Cirkus Cirkör (Suède), Cahin-Caha (France), Circo Aereo (Finlande), Cirk La Putyka (République Tchèque), Cirkus Xanti (Norvège), Compagnie Un loup pour l'homme (France), Nordic House (Islande)

## CONTACT

**Cirkus Cirkör**

Rotemannavägen 10

145 57 Norsborg

Suède

**Coordinatrice :** Mette Klouman, Public & International Relations

**T.** +46 85 31 998 46 / **Mob :** +46 70 777 44 84

[mette@cirkor.se](mailto:mette@cirkor.se) / [www.cirkor.se](http://www.cirkor.se)

# Circus as a way of life

La région des Balkans est dépourvue d'opportunités pérennes pour le nouveau cirque et le théâtre de rue.

## Objectifs

Le but de ce projet est d'offrir des opportunités à des acteurs de la région des Balkans qui ont déjà une expérience dans le soutien aux jeunes marginalisés et défavorisés, notamment les Roms, pour contribuer à une intégration sociale, éducative et professionnelle au travers de la pratique du cirque social et du théâtre de rue. Ce projet connecte donc les arts de la rue et du cirque avec un travail social.

Au cours d'une année, les jeunes impliqués vont découvrir un nouveau mode de vie et expérimenter des challenges au travers d'ateliers de pratique et de spectacles dans des festivals de rue. Prenant appui sur notre expérience antérieure, nous sommes convaincus que nous leur permettrons ainsi d'explorer et de découvrir leurs compétences et leurs capacités, ce qui les motivera pour construire leur propre voie dans la société.

Ce projet fait se rencontrer des jeunes gens et des organisations de Serbie, Croatie, Bosnie, Kosovo et Albanie, toutes dédiées au travail social mené au travers des arts du spectacle. Nous voulons échanger nos expériences et débiter une nouvelle histoire qui réaffirmera notre engagement en faveur de la tolérance et de l'humanité dans cette région. Le cirque est une forme de divertissante très complète qui, en ne reposant pas sur les mots, a toujours permis d'intégrer très facilement des artistes de nationalités et de cultures différentes.

## Actions

Par le biais de conférences et d'ateliers portant sur le cirque contemporain, le théâtre de rue, le théâtre gestuel, mais aussi la pensée créative et le développement de carrière, le projet va permettre la professionnalisation de 80 jeunes. Le projet inclut également la création d'un groupe international, composé des 20 meilleurs participants aux ateliers de Serbie, Croatie, Bosnie, Kosovo et Albanie. Ce groupe se produira dans plusieurs festivals pendant la durée du projet (le festival de musiciens de rue en Serbie, le festival Spancirfest en Croatie, le festival IST en Grèce, Imaginarius au Portugal, etc.) et pourra continuer de travailler ensemble au-delà.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2013-2015

**Subvention communautaire :** 65 900 euros

**European programme :** Programme Culture

**Membres :** Inbox Cultural Association (Serbie), Art Kontakt (Autriche), Compagnie Capillotractées (France), City tourist association Varaždin (Croatie), NVO Geto (Serbie), Helix Street Theatre (Grèce)

## CONTACT

**Festival uličnih svirača**

Vladike Platona 10  
21000 Novi Sad – Serbie

**T.** +381 21 557 572

[info@ulicnisviraci.com](mailto:info@ulicnisviraci.com) / [www.ulicnisviraci.com](http://www.ulicnisviraci.com)

# [Circus] work ahead!

Le champ du cirque s'est considérablement renforcé à l'échelle de l'UE, bien au-delà des seules France et Belgique, terrains historiques de son développement. Les langages de la création se sont enrichis et de nombreuses institutions généralistes ont intégré le paramètre "cirque" dans leur programmation. Mais de nombreux défis persistent : peu ou pas de liens pour les jeunes artistes entre leur formation et leur entrée dans la vie professionnelle, déficit de mobilité internationale des productions montées par ces mêmes artistes, déficit de diffusion du cirque contemporain au-delà des grands centres urbains, et auprès de publics qui ne connaissent du cirque que ses formes traditionnelles.

## Priorités

Dans ce contexte, les partenaires identifient quatre priorités autour desquelles ils conviennent de concentrer leurs efforts en tant qu'acteurs de la production et de la diffusion des compagnies professionnelles.

### Insertion professionnelle :

Les artistes débutants connaissent de véritables soucis d'insertion professionnelle, tandis que de plus en plus de jeunes sortent de formation. Le lien entre écoles et lieux de cirque existe mais n'est pas travaillé dans le sens de l'organisation concertée du passage de l'école à la vie professionnelle, au-delà des premiers contacts noués dans les écoles. De sorte que certains artistes doivent traverser de longues périodes avant de pouvoir consolider leur activité artistique professionnelle et intégrer des réseaux nouveaux au-delà du cercle spécifique de leur lieu de formation. Pourtant, certains lieux dédiés à la programmation circassienne ont une réelle proximité géographique et "politique" avec des centres de formation (ainsi CIRCa et le Lido, ou Les Halles et l'ESAC). Proximité sur laquelle il faut investir et développer des ponts entre formation continue et professionnalisation.

### Diffusion soutenue et accompagnée :

Ces jeunes artistes, une fois entrés en production, ont également besoin d'être soutenus dans la mise à l'épreuve de leur projet à la scène. Pour cela, il faut des dates, des séries conséquentes, convaincre et soutenir la diffusion sur le plan esthétique et économique.

### Infiltration de nouveaux territoires :

Si cette diffusion est aujourd'hui relativement établie dans les réseaux généralistes, le cirque contemporain nécessite encore une infiltration territoriale plus fine, afin de conquérir de nouveaux territoires géographiques et sociologiques dans les différentes régions d'Europe.

### Étude sur les publics :

La documentation de la place du cirque contemporain au sein des réseaux de diffusion est une question peu couverte en termes d'analyse et de ré-

flexion. Quels sont les territoires et les publics concernés ? Quelles éventuelles disparités européennes existent dans la diffusion de ces formes esthétiques ? Quelles sont les différences de réception et de perception entre grands centres urbains et régions plus excentrées ?

Afin d'agir positivement dans ce contexte, le projet [Circus] work ahead! propose de développer ses activités à la croisée des réseaux de formation et de diffusion, au bénéfice des jeunes artistes circassiens embrassant une carrière européenne. [Circus] work ahead! veut à la fois agir dans un rôle d'incubateur qui crée le pont de la formation continue entre l'école de cirque et les circuits de production (faire germer), et dans un rôle d'aide à la diffusion de jeunes projets auprès de publics décentralisés (dispenser).

## Objectifs

Pour développer ses intentions, [Circus] work ahead! s'appuiera sur les quatre objectifs suivants :

- > Conforter la mise en relation entre la sphère des écoles et les réseaux de création pour les artistes sortis de formation, et ainsi promouvoir la formation continue des jeunes professionnels ;
- > Diffuser le travail produit par les artistes de cirque contemporain auprès du public de structures décentralisées qui, parce qu'il n'est pas connecté à des réseaux de diffusion dans les grands centres urbains, conserve du cirque une expérience en décalage avec notre temps ;
- > Collaborer avec des centres de recherche universitaire afin d'évaluer et de documenter la question des publics et des territoires dans la réception du cirque contemporain ;
- > Promouvoir auprès des diffuseurs et des pouvoirs publics la mobilisation de moyens financiers adéquats qui rencontrent l'économie particulière de productions circassiennes (matériel, équipes nombreuses...).

## Actions

- > Chaque partenaire organise une masterclass s'adressant chacun à une dizaine de jeunes artistes professionnels issus de l'Union européenne.
- > Huit jeunes compagnies européennes bénéficient d'une tournée internationale auprès des quatre partenaires. Ceux-ci organisent ensemble dans leurs festivals respectifs un minimum de 40 soirées dédiée à la jeune création circassienne européenne.
- > 32 soirées de cirque contemporain sont organisées sous l'égide des partenaires dans des lieux de diffusion locaux, hors centres urbains ou en zone rurale.
- > Une étude documentaire sur les publics récapitulant les observations de cette expérience de diffusion locale menée sous l'égide d'un programme universitaire grâce à la contribution d'étudiants de Master.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** juin 2013 – mai 2015

**Subvention communautaire :** 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Membres :** Københavns Internationale Teater (Danemark), CIRCa, Pôle National des Arts du Cirque (France), Les Halles de Schaerbeek (Belgique), Cirqueon (République Tchèque)

## CONTACT

**Københavns Internationale Teater (KIT)**

Vestergade, 17 – 3 sal

1456 Copenhagen – Danemark

**Contact :** Katrien Verwilt

T. +45 33 15 15 64

kv@kit.dk / www.kit.dk

# Create to Connect

Create to Connect (CnC) est un effort conjoint de 13 organisations culturelles et de recherche européennes pour créer des liens importants et durables entre artistes, opérateurs culturels, public et chercheurs. CnC reconnaît la nécessité pour les arts et de la culture de répondre à la crise, en particulier aux points névralgiques de désengagement des citoyens dans la sphère publique, de désintégration de la participation aux affaires publiques et de la disparition progressive du sens de communauté. Les créations contemporaines, du fait de leur interaction directe entre les artistes et le public, ont le potentiel pour créer un sens de communauté et des conditions adéquates pour une recherche de nouvelles alternatives. Elles ont la possibilité de donner la parole à ceux qui ne l'ont pas et d'ouvrir des opportunités pour participer aux questions publiques.

## Objectifs

- > Créer de nouveaux projets artistiques qui engageront et s'adresseront au public de façon renouvelée
- > Expérimenter de nouveaux modèles de production
- > Créer des espaces pour l'émergence de nouvelles relations, de nouvelles communautés, de nouveaux modes de collaboration, de nouvelles connexions entre groupes de personnes, entre formes artistiques et d'autres sphères de la société
- > Créer de nouveaux projets artistiques qui seront innovants, à la pointe, réactifs aux questions actuelles et peut-être conçus dans le cadre de collaborations plus larges entre les artistes et le public

## Actions

Le réseau CnC a choisi un groupe d'artistes européens, à qui seront commandées et pour lesquelles seront financées des œuvres qui engagent le public de façon novatrice. Il s'agit d'essayer de créer de nouveaux espaces publics avec les spectateurs, que ce soit physiquement, par le dialogue ou la participation. Les partenaires se sont également engagés à accueillir des spectacles en tournée en offrant aux artistes les conditions nécessaires pour pouvoir travailler des relations au long cours au sein des territoires et de leurs communautés locales. Les coproductions et adaptations seront choisies selon le mode du consensus et sur le principe de la prise de décision conjointe. CnC coproduira 25 nouvelles œuvres et en adaptera 44. Tous les coproductions, les adaptations et les processus de développement de nouveaux travaux seront documentés, évalués et développés selon un protocole défini. Évaluation finale, publications, nouveau module d'étude et kit pratique qui offrira la possibilité de tester les idées et les solutions à travers une application web. CnC organisera deux conférences qui réuniront des artistes, des représentants du public, des opérateurs culturels et des chercheurs. Ces conférences offriront un espace d'échange, de confrontation, d'évaluation et également d'élaboration de recommandations pour les futurs travaux des artistes et des producteurs.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** septembre 2013 – août 2018

**Subvention communautaire :** 1 614 744,50 euros

**European programme :** Programme Culture

**Partenaires :** AltArt Foundation for Alternative Arts (Roumanie), Artsadmin (Royaume-Uni), Institut umění – Divadelní ústav (République Tchèque), Empresa de Gestao de Equipamentos e Animacao, E. E. M. (Portugal), Parc et Grande Halle de la Villette (France), Rotterdamse Schouwburg (Pays-Bas), Santarcangelo dei Teatri (Italie), Stichting Noorderzon Groningen (Pays-Bas), Walking theory (Serbie), Bunker (Slovénie)

## CONTACT

### Bunker

Ljubljana Slomškova 7 SI

1000 Ljubljana

Slovénie

T. +38 61 231 44 92

info@bunker.si / www.bunker.si/slo



# European Youth Circus Organisation

European Youth Circus Organisation (EYCO) est une organisation à but non lucratif, regroupant des fédérations nationales d'écoles de cirque. Elle a été fondée en 2009 et compte actuellement huit membres dans toute l'Europe.

L'organisation travaille en collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser, promouvoir et soutenir à un niveau national et européen le processus d'accréditation et la structuration du cirque pour la jeunesse.

## Histoire

Fondés en 2005, les premiers séminaires NICE ont eu lieu à Berlin (2005), Paris (2006), Tampere (2007), Amsterdam (2008) et Londres (2009). Le but est de prendre appui sur un événement organisé par un réseau informel initial de groupes européens de cirque pour la jeunesse. L'un de ces groupes, nommé Umbrella of Umbrellas, a décidé à l'issue du séminaire NICE à Amsterdam de mettre en place une fédération officielle, baptisée European Youth Circus Organisation, EYCO.

## Objectifs

EYCO a pour but de favoriser et soutenir à un niveau national et européen :

- > Le processus de reconnaissance et de structuration du cirque pour la jeunesse (Youth circus), pour ses pratiquants et ses contributeurs,
- > L'amélioration de la pratique du cirque pour la jeunesse (Youth circus), pour ses pratiquants et ses contributeurs,
- > La promotion du cirque pour la jeunesse (Youth circus) – par nature une forme d'art populaire, accessible et complète – comme moyen pour les pratiquants d'avoir un rôle actif dans la société.

## Membres

EYCO est composée de huit membres, dont cinq membres adhérents sont des fédérations nationales existantes – Fédération Française des Écoles de Cirque (France), Circuscentrum (Belgique – Communauté flamande), BAG Zirkuspädagogik (Allemagne), Finnish Youth Circus Association (Finlande), Cirkomundo (Pays-Bas), et trois membres adhérents candidats actuellement en cours de structuration de leur représentation nationale, à savoir l'Espagne, l'Italie et le Royaume-Uni.

EYCO rassemble aujourd'hui 300 organisations / écoles de cirque, 2 000 enseignants et 520 000 pratiquants.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** permanent

**Subvention communautaire :** 18 000 euros pour 15 mois

**Programme européen :** Jeunesse en Action

**Partenaires :** voir ci-dessus et liste sur [www.eyco.org](http://www.eyco.org)

## CONTACT

**European Youth Circus Organisation**

c/o Fédération Française des Écoles de Cirque

13, rue Marceau

93100 Montreuil – France

**Contact :** Aline Soyer

**T.** +33 (0)1 44 52 13 13

[info@eyco.org](mailto:info@eyco.org) / [www.eyco.org](http://www.eyco.org)

# Fédération européenne des écoles de cirque professionnelles (FEDEC)

Fondée en 1998, la Fédération européenne des Écoles de Cirque professionnelles (FEDEC) est un réseau européen et international pour la formation professionnelle en arts du cirque, rassemblant 55 membres dont 42 écoles et 13 organisations liées aux arts du cirque, situés dans 26 pays.

Pour la période 2011-2013 le réseau a obtenu le soutien de la Commission Européenne sous le programme Jean Monnet, en qualité d'Association européenne active dans le domaine de l'éducation et de formation, ce qui va lui permettre de mettre en place de nombreuses activités de coopération en matière d'éducation et de formation en arts du cirque.

## Objectifs

La vocation principale de FEDEC est de soutenir le développement et l'évolution de la pédagogie et de la création dans le domaine de l'enseignement des arts du cirque avec pour objectifs les points suivants :

- > Améliorer l'éducation et la formation professionnelle aux arts du cirque et l'enseignement dispensé,
- > Développer les compétences nécessaires pour une meilleure intégration ou évolution dans le secteur,
- > Renforcer les liens entre professionnels du secteur et écoles de cirque,
- > Promouvoir le travail des jeunes artistes diplômés de ces écoles,
- > Être un réseau dynamique dont le but est d'initier des coopérations européennes entre centres de formation, leurs étudiants, équipes pédagogiques et directeurs pédagogiques et artistiques,
- > Être un réseau qui représente ses membres au niveau européen et international, faisant entendre la voix des structures travaillant pour la qualité et la diversité de la formation initiale et continue dans le secteur des arts du cirque.

## Missions

Pour réaliser ses objectifs, la FEDEC s'est donnée des missions suivantes :

- > Encourager la coopération, les échanges, la réflexion et la mobilité entre les membres du réseau et leurs étudiants, professeurs, directeurs pédagogiques et administrateurs,
- > Concevoir et coordonner des projets européens visant l'amélioration de l'enseignement supérieur et professionnel initial et continu : notamment par des recherches et études sur les compétences clés de la profession de professeur en arts du cirque, par des modules de formation continue des professeurs et directeurs pédagogiques et artistiques, des séminaires et groupes de réflexion, par la mutualisation des bonnes pratiques et savoir-faire et la production d'outils pédagogiques,
- > Concevoir et coordonner des actions de renforcement de l'employabilité des jeunes diplômés des écoles d'arts du cirque telles que des présentations en milieu professionnel, des rencontres avec des orga-

nismes employeurs, une diffusion d'opportunités de stages, de pratique ou d'emploi,

- > Diffuser les informations relatives à l'actualité du réseau et du secteur de l'enseignement des arts du cirque au moyen d'un ensemble d'outils de communication internes et externes,
- > Développer la participation des formations supérieures et professionnelles et des structures de promotion des arts du cirque au débat européen sur l'éducation, la culture et l'emploi.

## Activités

Pour son programme de 2013, le réseau FEDEC a entrepris les activités suivantes :

- > Réunions, assemblées, conférences internes et séminaires du réseau,
- > Consultation des membres sur les compétences et besoins en formation continue des équipes pédagogiques afin de mettre en place un programme de formation continue à l'échelle européenne et un référentiel des compétences des professeurs en arts du cirque,
- > Consultation des membres sur les différentes mobilités effectuées par les étudiants en arts du cirque, les bonnes pratiques et obstacles, et leurs effets sur les objectifs d'apprentissage, l'acquisition des compétences et l'insertion professionnelle,
- > Organisation de deux ateliers de renforcement des compétences des directeurs pédagogiques avec pour thèmes: "Projets pédagogiques et programmes de formation", "L'éducation artistique, un enjeu et un outil pour le cirque de demain ?",
- > Publication bilingue d'un chapitre supplémentaire du *Manuel d'instruction de base pour les arts du cirque* dédié aux sangles,
- > Organisation de la 6<sup>e</sup> édition du projet d'échanges pédagogiques et artistiques CIRCLE dans le cadre du Festival Circa, à Auch (France) et rencontre avec les membres du réseau Circostrada sur les opportunités innovantes en termes de promotion des travaux et insertion professionnelle des diplômés,
- > De nombreux échanges formels et informels, bilatéraux et multilatéraux entre écoles et étudiants,
- > L'actualisation permanente de sa base de données en ligne des écoles et centres de formation en arts du cirque sur le site internet de FEDEC et l'espace membres,
- > Six lettres d'information bilingues pour les membres du réseau et trois lettres d'information pour les partenaires,
- > Coopération avec d'autres réseaux du domaine de l'éducation et la formation ou de la culture,
- > Action de représentation et de défense d'intérêts de ses membres à travers de consultations, recommandations, rapports, études, rencontres.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** permanent,

soutenu pour la période 2011 – 2013

**Subvention communautaire :** 150 000 euros en 2013

**Programme européen :** Éducation et formation, Jean Monnet

**Membres :** 55 membres, voir liste sur [www.fedec.eu](http://www.fedec.eu)

## CONTACT

**FEDEC**

Campus du Ceria, Avenue E. Gryzon, 1, bâtiment 4A 1<sup>er</sup> étage  
B - 1070 Anderlecht / Bruxelles - Belgique

**Président :** Tim Roberts

**Coordinatrice :** Danijela Jovic

**T. :** +32 (0)2 526 70 09

[info@fedec.eu](mailto:info@fedec.eu) / [danijela.jovic@fedec.eu](mailto:danijela.jovic@fedec.eu) / [www.fedec.eu](http://www.fedec.eu)

# HIP CIRQ' EUROP

Le projet européen Hip Cirq Europ' est un dispositif transdisciplinaire (arts du cirque, danse hip-hop et cultures émergentes) en faveur de l'inclusion sociale, de la professionnalisation des jeunes artistes et de la reconnaissance des cultures des jeunes européens issus des quartiers en difficulté. Accepté par la Commission Européenne dans le cadre du programme européen Culture (1<sup>er</sup> rang en France, 4<sup>e</sup> projet en Europe), il est porté par Le Plus Petit Cirque du Monde, en association avec quatre écoles de cirque en Europe et une compagnie de danse guadeloupéenne. Il a débuté en mai 2012, pour une durée de deux ans.

## Le principe

Hip Cirq Europ' est un projet itinérant de résidences artistiques. 12 jeunes artistes européens en voie de professionnalisation se réunissent lors de deux résidences pour créer une forme artistique mêlant arts du cirque et danse hip hop, sous la conduite de deux artistes professionnels (Eric Mezino – Cie E.Go et Gaëtan Levêque – Collectif AOC).

Une fois la création ébauchée, le groupe part pour six résidences de création partagée (France métropolitaine, Guadeloupe, Belgique, Finlande, Pays-Bas, Royaume-Uni) où ils travaillent avec des jeunes artistes émergents locaux et des jeunes amateurs issus des quartiers prioritaires. Les échanges entre artistes européens et locaux permettent de faire évoluer la création initiale, qui est diffusée au terme de chaque "étape-résidence" lors de manifestations culturelles locales.

## Objectifs généraux

- > Favoriser l'insertion économique, sociale et culturelle et l'ouverture européenne des jeunes artistes des quartiers prioritaires,
- > Améliorer l'image des jeunes européens des banlieues et des régions périphériques,
- > Mettre les échanges interculturels et artistiques au service des habitants et du développement durable des territoires prioritaires de l'Union Européenne.

## Objectifs spécifiques

- > Accompagner la professionnalisation et l'insertion économique de jeunes artistes de manière intégrée – formation technique et artistique, compétences de transmission,
- > Améliorer les compétences des artistes en voie de professionnalisation dans les domaines de l'animation et de l'intervention sociale afin qu'ils puissent mener des actions à finalité d'inclusion dans ces territoires,
- > Valoriser la créativité des jeunes issus des quartiers défavorisés et faire reconnaître par les institutions la valeur créative et artistique de ce foisonnement,
- > Améliorer le vivre ensemble et la solidarité par le renforcement de la dimension inclusive, interculturelle et pédagogique des pratiques artistiques et culturelles émergentes,
- > Favoriser la démocratisation de l'accès aux pratiques artistiques et culturelles des publics les plus éloignés de ces pratiques.

## Quelques chiffres

- > 72 jeunes artistes formés et accompagnés dans leurs parcours professionnels,
- > 72 personnes en difficulté bénéficiant de 432 heures d'actions autour du cirque social,
- > 8 000 spectateurs touchés lors des 16 représentations dans les différents pays traversés,
- > Un film décrivant la mise en œuvre du projet dans les cinq pays partenaires,
- > Un livre sous forme de portraits des 12 jeunes artistes.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2012 - 2014

**Subvention communautaire :** 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** Le Plus Petit Cirque du Monde (France), École de Cirque de Bruxelles (Belgique), Circus Elleboog (Pays-Bas), Sorin Sirkus (Finlande), Belfast Community Circus School (UK), Mé-tis'Gwa (Guadeloupe, France)

## CONTACT

**Le Plus Petit Cirque du Monde**

Maison Daniel Féry  
7, rue Édouard Branly,  
92220 Bagneux - France

**Directeur :** Eleférios Kechagioglou

**T. :** +33 (0)1 46 64 93 62

[elefteriosppcm@free.fr](mailto:elefteriosppcm@free.fr) / [www.lepluspetitcirquedumonde.fr](http://www.lepluspetitcirquedumonde.fr)

# Manifeste Européen pour la Transformation par l'Art (META)

En 2011, le réseau IN SITU franchit une nouvelle étape. Programmé sur cinq ans dans le cadre du programme Culture de la Commission européenne, Manifeste Européen pour la Transformation par l'Art (META) ambitionne d'accompagner les artistes, producteurs et programmeurs, dans leurs réponses aux enjeux posés à la création par la société européenne d'aujourd'hui.

Le projet a commencé le 1<sup>er</sup> mai 2011 et se terminera le 30 avril 2016. Résolument humaniste, META explore les enjeux qui lient l'art et l'espace public à la construction d'une société européenne contemporaine à travers trois grands thèmes : les Métamorphoses européennes ou comment des propositions artistiques d'envergure peuvent ré-enchanter l'espace public, Walk in progress, promenades urbaines, balades et autres parcours pour (re)découvrir nos espaces de vie, et Ville en partage dont les créations artistiques prennent leur inspiration au cœur des territoires et de leurs habitants.

Pendant cinq ans, de 2011 à 2016, dix-neuf structures culturelles de quatorze pays, notamment d'Europe centrale, travailleront ensemble pour que META permette le développement de formes artistiques contemporaines pour l'espace public et retisse le lien avec les populations.

## Regards complices

Afin d'enrichir le projet de visions et d'expériences originales, chacun des trois grands thèmes du projet est placé sous l'œil bienveillant d'une personnalité du monde des arts ou des idées : le philosophe Bernard Stiegler pour des Métamorphoses européennes éclatantes et spectaculaires ; le metteur en scène Robert Wilson pour un Walk in progress dans les pas d'Aristote et au rythme du piéton et, enfin, Zora Jaurová, dramaturge et directrice générale de Košice 2013 pour mettre en lumière les solidarités oubliées et pourtant fondamentales de Ville en partage.

## Cinq dispositifs

Créer, partager, réfléchir, confronter, donner du sens... META propose cinq actions complémentaires.

- > Écrire "Côte à côte" pour l'espace public européen réunit artistes et programmeurs pour parler de projets en gestation. Ces séminaires à huis clos déboucheront sur des aides à l'écriture (2011, 2012 et 2013).
- > La ville en métamorphose, en marche, en partage coproduit des créations portées collectivement par le réseau, lesquelles s'inscriront dans les thématiques de META.
- > Arpenter l'Europe soutient la mobilité des artistes et des œuvres : aide à la diffusion, à la résidence
- > Européens à l'international favorise les partenariats hors Europe, sous la forme de résidences et de coproductions
- > Artistes au chevet des villes met en résonance, lors de conférences et événements, les réflexions des artistes et des acteurs du monde des idées, de la politique et de l'économie sur l'aménagement du territoire.

## Et après ?

Le réseau a toujours ancré son action sur le long terme. Tout au long de META, les partenaires réfléchiront sur les suites à donner au projet : création d'une Fondation européenne pour les projets urbains et environnementaux, d'un Observatoire européen de la ville piétonne et d'une Charte de l'intervention artistique dans les mutations urbaines signée par les élus locaux de l'ensemble du réseau. Telles sont les pistes actuellement développées pour prolonger les actions du projet META et amorcer de nouvelles dynamiques au sein du réseau In Situ.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** mai 2011 – avril 2016

**Subvention communautaire :** 2 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** Four Days Association (République Tchèque), Placcc Festival (Hongrie), Košice 2013 (Slovaquie), Københavns Internationale Teater (Danemark), La Strada (Autriche), Lieux publics (France), Theater op de Markt (Belgique), Oreol (Pays-Bas), UZ Arts (Royaume-Uni).

**Partenaires engagés dans la coproduction et la diffusion des créations initiées :** Chalon dans la rue (France), Atelier 231 (France), Fundación Municipal de Cultura (Espagne), La Paperie (France), Independent ODA Theatre (Kosovo), Les Tombées de la nuit (France)

## CONTACT

### IN SITU

c/o Lieux publics - Centre national de création  
16 rue Condorcet

13016 Marseille - France

**Coordinatrice :** Ariane Bieou

**T. :** +33 (0)4 91 03 81 28

[www.in-situ.info](http://www.in-situ.info) / [www.lieuxpublics.com](http://www.lieuxpublics.com)



# Parkinprogress

Parkinprogress est un programme itinérant de mobilité qui rassemble des jeunes artistes et des jeunes professionnels des métiers de la création et de la culture impliqués dans les différentes étapes de la production d'une œuvre, autour d'un projet commun basé sur la transdisciplinarité.

Parkinprogress se déplace dans sept lieux à travers sept pays différents. À chaque étape de l'itinéraire, les artistes et jeunes professionnels des métiers de la création investissent un parc ou un espace urbain boisé pour créer un parcours déambulatoire, Parkinprogress, composé de différentes propositions artistiques à partager avec un large public. Cette création se nourrit, à chaque étape, de nouvelles propositions émanant des rencontres avec des artistes et des professionnels du pays d'accueil.

Parkinprogress est la première phase d'un projet de plus grande envergure ayant pour but de relier les principales villes des pays européens, pour faire émerger un vaste réseau de jeunes artistes et acteurs culturels qui pourront travailler ensemble sur des projets transdisciplinaires à une échelle européenne.

## Objectifs

- > Développer des synergies de professionnalisation sur la base de projets transdisciplinaires menés par des jeunes artistes, des professionnels des métiers de la création et de la culture,
- > Favoriser l'échange d'expériences et assurer le transfert de compétences entre les partenaires,
- > Rendre lisible, pour un public très large, les démarches d'une jeune génération d'artistes qui croisent les expériences et inventent les nouvelles expressions de demain,
- > Initier un deuxième cycle qui associera de nouveaux pays partenaires donnant un large rayonnement au concept.

## Actions

Ce projet itinérant se construit et se réalise autour d'un processus en trois étapes concrètes :

- > Un programme itinérant de courtes résidences qui rassemble les lauréats en un même lieu pour mettre en œuvre l'événement Parkinprogress,
- > Des workshops pour partager et transmettre les expériences,
- > Des actions de communication de grande ampleur pour toucher un large public.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2011 – 2014

**Subvention communautaire :** 914 630 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** Pépinières européennes pour jeunes artistes (France), UK Young Artists (Royaume-Uni), Transcultures (Belgique), Stiftung Genshagen (Allemagne), Mozgo Haz Alapítvány Florian Mühely (Hongrie), Agence Luxembourgeoise d'Action Culturelle (Luxembourg)

## CONTACT

**Pépinières européennes pour jeunes artistes**

BP 80132 - Domaine national de Saint-Cloud

92216 Saint-Cloud Cedex - France

**Coordinatrice générale :** Cécile Brissier

**T.** +33 (0)1 41 12 29 30

cbrissier@art4eu.net / [www.art4eu.net](http://www.art4eu.net)

# Participatory Investigation of Public Engaging Spaces (PIPES)

## Objectifs

Les espaces du quotidien et de la communication peuvent-ils impliquer le public de façon créative ? Ce projet vise à porter un regard innovant sur les formats et modalités de la communication qui permettent une expression universelle et créative s'affranchissant des distances, qui jettent des passerelles entre les mondes réel et virtuels et qui se jouent des frontières. Nous allons rassembler des artistes, des designers, des théoriciens de la communication et des ingénieurs pour mettre en œuvre des processus créatifs fondés sur la mobilité, pour contribuer à développer de nouveaux outils de communication visuelle, pour produire des événements à la fois artistiques et pédagogiques en ligne et en live, et pour concevoir des schémas d'implication du public qui soient créatifs et pérennes.

Le ZKM | Center for Art and Media va piloter ce projet qui ambitionne une avancée dans la production de scénarios de communication participative touchant des publics très larges. Le projet PIPES est pensé comme une expérimentation qui ne va pas seulement concerner les acteurs professionnels et culturels mais va transformer tout un chacun en un individu s'exprimant et communiquant de manière créative.

## Actions

PIPES n'est pas un projet "d'art public", mais une expérimentation participative d'un public s'engageant dans des espaces de communication, un projet aux ambitions importantes du point de vue des innovations créatives et technologiques. Les résultats concrets escomptés seront :

- > Une nouvelle plateforme de communication avec un langage fondé sur le visuel, utilisant des technologies avancées de réseaux sociaux,
- > Des événements participatifs impliquant un spectre large et trans-frontalier de participants transformés en créateurs,
- > Accompagnement d'installations artistiques et de spectacles en lien avec des ateliers pédagogiques,
- > Création d'une ressource documentaire et promotion visible du projet et de ses actions.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2013 – 2015

**Subvention communautaire :** 200 000 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie, brainz.cz s.r.o. (Allemagne), Fundació Privada AAVC (Espagne), International Centre for Art and New Technologies (République Tchèque)

## CONTACT

**Zentrum für Kunst und Medientechnologie**  
Lorenzstraße, 19  
76135 Karlsruhe – Allemagne  
**T.** +49 (0)7 218 10 00  
info@zkm.de / www.zkm.de

# PASS - Circus Channel

PASS est un projet européen qui réunit pendant trois ans, de 2012 à 2014, huit structures (quatre en France et quatre en Angleterre) autour des arts du cirque avec des objectifs communs de création, de diffusion et de formation.

PASS est un projet Interreg entre le nord-ouest de la France et le sud de la Grande-Bretagne. Sa première phase en 2010 était une coopération de pilotage, travaillant sur la collaboration dans les arts du cirque sur les deux côtés de la Manche.

Le projet PASS a été sélectionné dans le cadre du programme européen de coopération transfrontalière INTERREG IV A France (Manche) – Angleterre, cofinancé par ERDF.

Aujourd'hui, le projet PASS affirme la volonté d'élargir la collaboration transmanche à un plus grand nombre de partenaires en France et au Royaume-Uni ayant une compétence confirmée dans la programmation et l'accompagnement des artistes du cirque contemporain. Il souhaite également soutenir l'émergence de projets de création réunissant des artistes des deux pays, pouvoir impliquer davantage d'artistes des deux pays, et envisager une plus large diffusion des œuvres..

## Les objectifs

- > Développer les réseaux de partenariats transmanche permettant la diffusion, la formation des artistes et la sensibilisation des publics dans le domaine des arts du cirque,
- > Permettre une plus grande fluidité dans les échanges culturels entre la France et le Royaume-Uni, une plus grande visibilité des acteurs, susciter une dynamique par la confrontation aux œuvres imprégnées des deux cultures,
- > Favoriser la mobilité des artistes au niveau européen, des professionnels de la culture et des acteurs qui jouent un rôle déterminant dans les territoires concernés,
- > Permettre la rencontre entre artistes, acteurs culturels et publics des deux côtés de la Manche et créer un espace d'échanges transfrontaliers.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2012-2014

**Subvention communautaire :** 2 097 273 euros

**Programme européen :** INTERREG

**Partenaires :** Activate Performing Arts (Royaume-Uni), La brèche (France), Le Cirque Jules-Verne (France), Le Conseil Général de la Manche (France), Farnham Maltings (Royaume-Uni), Lighthouse – Poole's Centre for the Arts (Royaume-Uni), La Renaissance (France), SeaChange Arts (Royaume-Uni)

## CONTACT

**La Brèche, Pôle national des Arts du Cirque de Basse-Normandie**  
Cherbourg-Octeville - BP 238

Rue de la Chasse Verte - 50102 Cherbourg-Octeville Cedex - France

**Direction :** Yveline Rapeau - T. +33 (0)2 33 88 43 73

**Coordinatrice française :** Lise Hoëz-Guezennec  
developpement@labreche.fr

**Coordinatrice anglaise :** Anne Engel, multilateral1@gmail.com  
www.labreche.fr/la-breche/projets-europeens-249

# Process()s

L'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée est un territoire reconnu pour être une place forte des arts du cirque, principalement en ce qui concerne Midi-Pyrénées et la Catalogne. Ces deux régions comptent sur leurs territoires respectifs plusieurs festivals spécialisés, des écoles de formation professionnelle ou supérieure et des centres de création. Les artistes et professionnels circassiens y sont nombreux et la visibilité internationale de beaucoup d'entre eux contribue à identifier ce territoire aux arts du cirque.

Si les circassiens circulent beaucoup entre Barcelone et Toulouse, au gré des projets de créations et des opportunités de développement ou de formation continue, ils n'ont en revanche pas ou peu de lien avec le sud du Languedoc-Roussillon et plus particulièrement avec la ville de Perpignan, où les arts du cirque sont peu développés.

Process()s réunit La Central del Circ (Catalogne), La Grainerie Fabrique des Arts du Cirque (Toulouse-Balma), l'Office de Tourisme de Perpignan et l'Association Animahu (Huesca, Aragon) dans le but d'encourager la création et la diffusion du cirque contemporain sur le territoire Pyrénées-Méditerranée à travers des actions basées sur la circulation des artistes et des œuvres. Les bénéficiaires de Process()s sont bien entendu les artistes mais aussi les diffuseurs et les publics. La présence de la ville de Perpignan dans le projet permet de créer de nouvelles opportunités de diffusion pour les compagnies catalanes et de Midi-Pyrénées, d'ouvrir le cirque aux manifestations touristiques en apportant par là une réponse aux problèmes de diffusion actuellement rencontrés par les compagnies et de développer une véritable dynamique territoriale au-delà de l'axe existant entre Toulouse et Barcelone.

Process()s s'inscrit dans la continuité de Circ que o ! et en collaboration avec le projet transfrontalier Pyrénées de Cirque qui rassemble dix partenaires de la partie ouest des Pyrénées. Avec Process()s, nous voulons renforcer ces coopérations porteuses pour nos structures, pour les artistes et pour l'ensemble de la filière circassienne.

## Objectifs

- > Augmenter les possibilités de diffusion des spectacles tout au long des différentes phases de création, de la genèse d'un projet jusqu'à sa diffusion,
- > Offrir aux compagnies la possibilité de travailler leurs créations sur d'autres territoires afin d'être en contact le plus tôt possible avec différents réseaux de diffusion et différents publics,
- > Amplifier le champ d'action des compagnies de cirque de façon à ce que leur territoire d'ancrage acquiert une dimension eurorégionale,
- > Constituer un réseau de diffuseurs attentifs à la nouvelle création circassienne,
- > Développer les opportunités de diffusion pour le cirque en s'appuyant sur des manifestations touristiques.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** février 2012 – décembre 2013

**Subvention eurorégionale :** 40 000 euros

**Programme :** Programme Culture de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée

**Partenaires :** La Central del Circ (Espagne), La Grainerie-Fabrique des Arts du Cirque (France), Office de Tourisme de Perpignan (France), Association Animahu (Espagne)

## Actions

### Soutien à la création

Cette action vise à soutenir la création de deux spectacles de cirque qui seront à même de tourner et de s'exporter au niveau international. Process()s accompagnera ainsi durant deux ans le projet d'une compagnie émergente et le projet d'une compagnie confirmée en les faisant bénéficier de temps de résidence, de ressources économiques mais aussi humaines et techniques. Les résidences de création se dérouleront sur deux territoires au minimum. Elles donneront lieu à des présentations d'étapes de travail auxquelles seront conviés des professionnels afin de donner aux projets accompagnés le maximum de chances de viabilité et de développement.

### Chemins Émergents : Une plate-forme transpyrénéenne pour la diffusion des numéros et formes courtes

Centré sur les numéros et formes courtes, ce dispositif donne la possibilité à des artistes de confronter leur travail à différents publics, de s'essayer à différents types d'espaces de représentation et de rôder leur création. En leur permettant de jouer sur d'autres territoires que le leur, Chemins Émergents ouvre également aux artistes une fenêtre sur l'international.

Process()s apportera une aide à une douzaine de diffuseurs de Catalogne et de Languedoc-Roussillon pour qu'ils programment des numéros ou des formes courtes sélectionnés par le dispositif et qu'ils pourront voir lors d'un événement à La Grainerie. Grâce à la collaboration avec le projet Pyrénées de Cirque, les artistes sélectionnés auront l'opportunité d'être vus par une trentaine de programmeurs et pourront potentiellement être diffusés sur toute l'étendue des Pyrénées.

### Pyrénées de Cirque : événement itinérant

Pyrénées de Cirque créera des liens forts entre les partenaires de Process()s et ceux du projet transfrontalier Pyrénées de Cirque. A travers la marque commune Pyrénées de Cirque, cette démarche veut contribuer à une lisibilité du cirque pyrénéen à l'international.

## CONTACT

**La Central del Circ**

Moll de la Vela núm. 2

08930 Sant Adrià de Besòs (Barcelone) – Espagne

**Contact :** Juliette Beaume

T. +34 93 35 608 90

creacio@lacentraledlcirc.cat

www.lacentraledlcirc.cat / www.pyreneesdecirque.eu



# Pyrénées de Cirque

Le projet européen de coopération transfrontalière Pyrénées de cirque réunit dix partenaires de l'espace transfrontalier (Aquitaine, Aragon, Euskadi, Midi-Pyrénées, Navarre) autour d'une volonté commune : celle de dynamiser le secteur sur ce territoire en accompagnant mieux les porteurs de projet dans leur parcours.

Pyrénées de cirque se conçoit en synergie avec le projet eurorégional Process(us) (voir page dédiée). Le partenariat global s'étend donc sur l'ensemble de l'espace transfrontalier et pyrénéen, de la Méditerranée à l'océan Atlantique.

## Le cirque - une singularité créative dans les Pyrénées

Le cirque constitue une singularité de cet espace avec des dynamiques fortes en Midi-Pyrénées, Catalogne et Languedoc-Roussillon. Sur les autres territoires, cet art est en émergence, les acteurs se structurent et la filière est fortement active. Cependant la crise fragilise cette dynamique, ainsi la plupart des créateurs et des professionnels du secteur rencontrent plus de difficultés à franchir les étapes clés de leur parcours :

- > Débuter et investir du temps dans un parcours professionnel risqué,
- > S'insérer dans le milieu professionnel après la formation,
- > Créer une œuvre,
- > Mettre sur le marché ses créations et productions.

## Approfondir et élargir la coopération transfrontalière

Depuis 2009, le projet Circ que o ! a permis de rapprocher des acteurs clés de la filière sur l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée et de développer un premier espace de coopération. À partir de cette expérience et du constat énoncé, les partenaires du projet ont choisi d'approfondir les coopérations initiées et de les élargir avec de nouvelles priorités :

- > Agir sur les temps de fragilité des parcours professionnels,
- > Permettre un meilleur ancrage du cirque sur le territoire,
- > Renforcer la structuration de la filière à l'échelle des Pyrénées pour lui permettre d'être reconnue à l'international.

## Une stratégie ciblée sur l'emploi et la créativité

La stratégie du projet est ciblée sur les parcours des professionnels. Il vise plus particulièrement à améliorer l'accompagnement des créateurs, artistes et porteurs de projets dans les quatre phases de fragilité citées plus haut. Quatre grands objectifs opérationnels seront poursuivis.

- > Améliorer l'accompagnement des artistes et des professionnels du cirque dans leurs parcours : se confronter aux exigences des

métiers avant de s'engager dans ces parcours, travailler la dynamique de création des artistes en insertion, favoriser l'acquisition de compétences dites périphériques,

- > Accompagner les créateurs dans la phase d'émergence puis celle de consolidation de leur projet,
- > Accompagner les porteurs de projets dans la diffusion,
- > Structurer la filière sur l'espace transfrontalier, lui donner une image créative et dynamique à l'international.

## Quatre actions pour dynamiser le secteur

### Amorcer son parcours professionnel :

- > Cycle de master class au Pays Basque à Bilbao et Victoria-Gasteiz pour les artistes locaux professionnels et semi professionnels.

### Préparer l'insertion et développer son parcours :

- > Des programmes de créativité et de formation à la transdisciplinarité,
- > Des master class recherche, des workshops techniques de créativité, Circus Camp,
- > Une formation universitaire,
- > Des essais de cirque transfrontaliers,
- > Une formation de formateurs,
- > Master class "Sécurité et attaches aériennes" et "Initiation régie lumière"

### Accompagner la création et l'innovation :

- > Un fonds mutualisé pour la création artistique circassienne, bourses de mobilité, coproductions pour des projets de création émergents et pour des projets consolidés (Chemins de Création).
- > Un réseau de centres de création et un réseau de pépinières ou d'accompagnement de projets.

### Construire une plateforme de diffusion transfrontalière :

- > Des Ateliers de sensibilisation en direction des artistes : techniques de diffusion, gestion des contrats, communication (documents multilingues et vidéo),
- > Un réseau de diffusion de formes courtes et de numéros (Chemins Émergents),
- > Un événement itinérant transfrontalier (Transhumance)

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** avril 2012 – décembre 2014

**Subvention communautaire :** 769 893 euros

**Programme européen :** POCTEFA / Interreg

**Partenaires :** La Grainerie (France), Animahu (Espagne), Ax Animation (France), FEFPAC – Fédération Espagnole de Formation Professionnelle des Arts du Cirque (Espagne), Festival Más difícil todavía (Espagne), Fik-Flak (Espagne), Hari Xuri – SIVOM Artzamendi (France), Koblakari (Espagne-France), Lido (France), Université de Toulouse Le Mirail – CIAM (France)

## CONTACT

### La Grainerie

61, rue Saint-Jean  
31130 Balma – France

**Coordinateur :** Jean-Marc Broqua

T. +33 (0)5 61 24 33 91

[jm-broqua@la-grainerie.net](mailto:jm-broqua@la-grainerie.net) / [h-metallie@la-grainerie.net](mailto:h-metallie@la-grainerie.net)

[www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net) / [www.circqueo.eu](http://www.circqueo.eu) / [www.pyreneesdecirque.eu](http://www.pyreneesdecirque.eu)

# Recover the streets

Recover the streets est un projet de coopération entre cinq villes européennes (Besançon, Toulouse, Cologne, Zagreb and Saragosse) qui, ayant recours à l'art urbain comme outil et langage commun, vise à connecter des artistes et des opérateurs culturels des villes concernées afin de promouvoir l'échange et le partage d'expériences artistiques et sociales. Dans chacune des villes, l'enjeu est de reconquérir un espace public abandonné au travers d'un processus participatif qui engage les habitants et la société civile des quartiers alentour, modifiant ainsi la perception que les citoyens se font de l'art urbain et en prenant appui sur sa capacité à générer des dynamiques sociales et culturelles. La finalité de Recover the streets est donc de requalifier des espaces urbains oubliés en lieux de vie, grâce à la création d'œuvres impliquant des artistes et des habitants.

Recover the streets répond au besoin de connecter entre eux différents projets européens dédiés à l'art urbain dans leurs villes respectives ; au besoin d'offrir la possibilité aux artistes d'interagir avec d'autres créateurs européens, d'améliorer leur visibilité et de trouver de nouveaux modes d'expression ; à la nécessité de renforcer l'art urbain en tant que générateur de nouvelles visions des villes et de générer des processus participatifs qui rapproche la culture, et en particulier l'art urbain, des populations qui n'ont pas l'habitude de fréquenter les événements culturels.

Le projet durera huit mois, réunissant au final cinq villes dans différents endroits de l'Europe, où les opérateurs culturels et les institutions ont montré leur engagement en faveur de l'art urbain, notamment en offrant un cadre de collaboration ouvert qui a d'ores et déjà permis des collaborations en dehors du projet entre divers acteurs culturels, dont des équipes internationales d'artistes urbains qui ont pris appui sur la vision singulière que les citoyens avaient des espaces choisis.

## Objectifs

- > Construire un réseau : établir des connexions, et donc des cadres de collaborations entre différents opérateurs, institutions et acteurs culturels liés à l'art urbain
- > Échange d'expériences : permettre à ces acteurs d'échanger des informations sur des modèles de développement de projets, en portant une attention particulière à la régularisation, la standardisation et la promotion des expressions artistiques en espaces publics
- > Mobilité artistique : ouvrir de nouvelles opportunités pour les artistes urbains, de nouveaux cadres de mobilité, permettre une visibilité internationale et un dialogue avec des créateurs d'autres pays
- > Dialogue interculturel : réfléchir à l'habitabilité des villes et aux processus créatifs et participatifs qui peuvent l'améliorer

- > Participation : proposer aux habitants des quartiers où les actions se déroulent une occasion de participer à des événements culturels et de bénéficier de nouveaux espaces publics
- > Visibilité : offrir aux citoyens des villes concernées un exemple de la valeur artistique et de la capacité de transformation de l'art urbain dans leur quotidien

## Actions

Dans chaque ville, Recover the streets va se déployer pendant huit mois au travers de plusieurs phases qui vont toucher différents acteurs, les artistes impliqués dans le projet, des groupes sociaux, des communautés d'artistes locaux et des habitants.

- > Repérage : chaque ville va proposer un espace spécifique où l'intervention artistique et le processus participatif aura lieu
- > Appel à artistes : chaque ville diffuse un appel à artistes urbains souhaitant s'impliquer dans le projet
- > Sélection et réunion de démarrage : les cinq partenaires se réunissent à Saragosse et choisissent un artiste par ville
- > Conception des interventions : les équipes d'artistes commencent un travail en ligne, en partenariat avec la ville, pour concevoir le projet à venir dans les espaces choisis. L'artiste local référent coordonne les actions et s'attache à impliquer des citoyens dans la mise en œuvre.
- > Réalisation : les équipes d'artistes se retrouvent dans chacune des villes pour réaliser les projets pendant des périodes de 5 à 8 jours.
- > Raconter (journal de bord) : chaque artiste s'engage à écrire un journal de bord du projet, racontant le processus, les expériences, le dialogue avec les habitants, etc. Ce carnet de bord sera intégré au site internet du projet qui rendra compte du processus global, depuis les points de vue des différents artistes.
- > Partage (rencontre de clôture) : le projet s'achèvera par une réunion à Saragosse où les résultats seront présentés. Cette réunion sera l'occasion d'un échange d'expériences. L'événement sera ouvert à d'autres acteurs culturels intéressés et permettra de partager les outils mis en œuvre dans les différentes villes en faveur de l'art urbain (formation, murs mis à disposition, relation aux créateurs, etc.).

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2013 – 2014

**Subvention eurorégionale :** 65 088 euros

**Programme :** Programme Culture

**Partenaires :** Sociedad municipal Zaragoza Cultural (Espagne), Undoestudio (France), Association Juste Ici (Croatie), Central Unit (Allemagne), artrmx e. V. (France), Mairie de Toulouse (France)

## CONTACT

**Zaragoza Cultural, Torreón Fortea**

Calle Torre Nueva nº 25

50003 Zaragoza – Espagne

**Contact :** Diego Garulo and Alfredo Martínez

hello@recoverthestreets.com

# Social Educircation

Social Educircation est un projet international pour les enseignants des techniques de cirque.

Le but de ce projet est d'améliorer la qualité de l'enseignement du cirque en Europe. Au cours de ce projet, différentes rencontres entre les professionnels du cirque (professeurs, artistes, directeurs, administrateurs, gérants, etc.) seront organisées afin de faire le point sur la situation du cirque en Europe et d'améliorer les méthodes d'enseignement.

## Actions

### Youth Rehabilitation Centre, Valencia, janvier 2013

La partie pratique de cet atelier s'est déroulée au Youth Rehabilitation Centre de Valence. Les participants étaient âgés de 13 à 17 ans. Après trois journées de répétitions, une présentation publique finale a été organisée avec l'ensemble des jeunes participants.

Une partie des contenus était théorique – séminaire sur les fondamentaux de l'enseignement en arts du cirque auquel participaient les professeurs de Ateneu Popular Nou Barris de Barcelone – et une autre consacrée au festival en fin de semaine.

### Ethnocircus, Sajakoza, avril-mai 2013

Hungarian Juggling Association a préparé un atelier en avril-mai 2013 se concentrant sur les enfants vivant dans la pauvreté au nord-est de la Hongrie.

L'atelier souhaitait permettre la discussion sur les problèmes liés à la pauvreté et tensions ethniques dans cette partie du pays. L'organisateur a collaboré avec le professeur Ambédkár, une école secondaire qui compte plus de 400 jeunes adultes, dont la plupart est issue de communautés Rom en situation de grande précarité.

Ils ont pratiqué les arts du cirque et ont pu apprendre des fondamentaux, ils ont également présenté un spectacle à trois reprises dans différentes villes de cette zone géographique.

### Circus for everybody?, Berlin, septembre 2013

Cet atelier s'adressait aux adolescents et s'intitulait : "There is no substitutes' bench in circus – Essential intention of inclusive circus education in theory and practice."

Trois axes de travail ont été proposés aux participants, portant sur l'inclusion et les arts du cirque :

- > Le mouvement et la sensibilisation : la prise de conscience et la danse
- > Les fondamentaux des équilibres : acrobaties, jeux collectifs et apprentissages techniques
- > La pédagogie en cirque : de la théorie aux exercices pratiques

### Invisible Youth, Bristol, octobre 2013

Le projet "The Invisible Circus" implique des enfants et des adolescents de la ville de Bristol en leur proposant chaque semaine des ateliers. Démarré en janvier, la dimension internationale de l'échange se déroulera en octobre.

### Cirque en hôpital psychiatrique, Prague, février 2014

Après un premier atelier international pour les patients de l'hôpital psychiatrique de Bohnice en novembre 2011, Cirqueon en organisera un second en février 2014. Cet atelier faisait partie du programme de travail du projet Educircation et son succès a encouragé les organisateurs à porté Social Educircation.

Des professeurs de cirque aux patients de l'hôpital, de tous âges et souffrant de différents troubles, des techniques théâtrales et circassiennes. A la fin de l'atelier, une représentation sera donnée – l'ensemble des contenus sera préparé en étroite collaboration avec les médecins de l'hôpital.

### Circomotoriek, Louvain, avril 2014

L'atelier va utiliser le jeu Circomotoriek, rassemblant parents et enfants et tous les membre de la famille, autour du cirque. L'utilisation de cette technique permettra d'évaluer sa capacité d'être un outil thérapeutique pour les familles dysfonctionnelles.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** août 2012 – juillet 2014

**Subvention européenne :** 115 200 euros

**Programme :** Grundtvig

**Partenaires :** Cirqueon (République Tchèque), Hungarian Juggling Association (Hongrie), The Invisible Circus (Royaume-Uni), Jonglier Katakomben (Allemagne), Valencian Circus Association (Espagne), Cirkus in Beweging (Belgique)

## CONTACT

**Cirqueon**

Ctiradova 6

Praha 4, 140 00 – République Tchèque

**T.** +420 608 957 317

**Contact :** Barbora Adolfova

barbora@cirqueon.cz

www.cirqueon.cz / www.educircation.eu

# SPECTRUM

## Light interaction in Public Spaces

Le projet "Light manifestations" est une succession de cinq festival de lumières européens, chacun explorant le médium de la lumière et la beauté comme les bénéfices que son développement apporte. Ce projet trans-national est une collaboration de production entre le Portugal, l'Estonie, La Lettonie, l'Allemagne et la Slovénie. Chaque partenaire exercera une responsabilité dans la production et le développement du projet. Les artistes créeront in situ des installations de lumières pour des sites choisis, inspirés par l'héritage culturel, l'art et l'architecture des lieux et environnements des pays et villes faisant partie du réseau. Les artistes choisis travailleront en lien étroit avec des artistes locaux et des étudiants d'écoles d'art, dans une perspective éducative. Les festivals ambitionnent de toucher de nouveaux publics et d'interagir avec des milliers de citoyens européens en leur conférant un rôle actif au cœur d'une expérience culturelle.

Six autres artistes et designers spécialistes de la lumière travailleront avec des groupes d'étudiants dans le cadre d'ateliers, sur six sites dans différentes villes des pays partenaires. Les artistes et designers enseigneront les techniques avancées de l'éclairage, partageront leur expérience et créeront des installations uniques qui mettront en avant les opportunités et bénéfices des technologies les plus avancées en terme d'éclairage. Les ateliers dureront cinq jours et les installations seront ouvertes au public le premier jour de chaque festival. Pendant la durée des festivals, des séminaires, des ateliers, des expositions et des laboratoires seront ouverts au public et aux professionnels, faisant découvrir les dernières connaissances et nouvelles idées sur l'éclairage et les installations lumineuses.

Un site web présentera les projets artistiques réalisés en collaboration entre les artistes et les habitants impliqués.

### INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** mai 2013 – avril 2015

**Subvention européenne :** 186 000 euros

**Programme :** Programme Culture

**Partenaires :** Ocubo criativo actividades artísticas e literárias (Portugal), Forum Ljubljana, Institute for Art and Cultural Production (Slovénie), SI LICHT Hamburg c/o Studio Bettina Pelz (Allemagne), Make Art, biedriba (Lettonie), MTÜ Valgusfestival (Estonie)

### CONTACT

**Ocubo Criativo–Actividades Artísticas e Literárias Lda 14**

Quinta Boa Esperança

Sintra 2710-063 - Portugal

**T.** +35 12 19 25 92 54

**Nuno Maya : T.** +351 919 990 356, [nuno@ocubo.com](mailto:nuno@ocubo.com)

**Carole Purnelle : T.** +351 965 249 509, [carole@ocubo.com](mailto:carole@ocubo.com)

[www.ocubo.com/index.php/en](http://www.ocubo.com/index.php/en)

# Terres d'imaginaire

Terres d'imaginaire est un projet de coopération transfrontalière pour deux villes créatives : Barakaldo (Pays Basque espagnol) et Tournefeuille (Midi-Pyrénées). Villes petites et moyennes situées au cœur d'aires urbaines dominées par des villes centres importantes (Toulouse et Bilbao), Tournefeuille et Barakaldo sont vues comme des satellites ou des villes dortoirs. Le projet Terres d'imaginaire, mené dans le cadre du programme Interreg IV de l'Union européenne, se propose d'expérimenter comment ces deux villes de périphérie peuvent être des villes créatives au sein de leur métropole. Pour devenir des villes créatives, ces villes vont mettre en œuvre une dynamique de développement durable et d'attractivité du territoire grâce à l'art et à la culture.

## Une dynamique commune de transformation des territoires

La mise en œuvre de cette dynamique s'appuie sur les objectifs des politiques culturelles menées par les deux villes : la culture comme élément moteur du développement urbain, la volonté d'assurer la présence artistique dans la ville et de lui donner un sens citoyen, l'ouverture au monde.

## Une démarche innovante

Pour mettre en œuvre cette dynamique, Terres d'imaginaire repose sur une démarche en trois temps, à laquelle sont associés les partenaires artistiques et culturels des deux villes, des experts, des entreprises, des universités et différents acteurs culturels et scientifiques.

- > **Un laboratoire d'actions** : l'expérimentation d'actions concrètes dans une des villes,
- > **Un laboratoire d'idées** : une modélisation de ces actions, c'est-à-dire la création d'outils professionnels destinés au transfert des compétences et des bonnes pratiques, et l'organisation de séminaires thématiques.
- > **Le transfert** : la réalisation des actions dans l'autre ville

A terme, ce projet doit permettre d'aboutir à la création d'une communauté transfrontalière de villes créatives, regroupant des villes petites et moyennes des deux côtés de la frontière.

## Une expérimentation d'actions dans différents domaines

- > L'inscription de l'art et de la créativité dans l'espace public et les lieux de vie : innovation dans le design urbain, fresques murales, création de "micro-bibliothèques" dans différents lieux de la ville, grands spectacles de rue...
- > Les univers numériques et virtuels : ateliers d'écriture en ligne, musée virtuel 3D...
- > Le lien entre la culture et les entreprises : interventions artistiques dans les entreprises, exposition d'art contemporain dans les boutiques et commerces, collaboration d'entreprises à la conception et à la fabrication d'un mobilier urbain interactif.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet** : 2012 - 2014  
**Subvention communautaire** : 700 000 euros  
**Programme européen** : Interreg  
**Partenaires** : Tournefeuille (France), Barakaldo (Espagne)

## CONTACT

**Agence Terres du Sud**  
Pour le service culturel de Tournefeuille  
**Chargé de mission** : Gérald Garcia  
**T.** : +33 (0)5 62 13 21 52  
[contact.presse@terresdusud.fr](mailto:contact.presse@terresdusud.fr)  
**Service culturel de Tournefeuille** : **T.** +33 (0)5 62 13 21 52  
[billetterie@mairie-tournefeuille.fr](mailto:billetterie@mairie-tournefeuille.fr)



# TOQQORTUT Circus Effects Network

En 2010, à l'initiative de Circus Arts, Circus Effects Network (CEN) est créé. Le réseau est composé de sept pays, sept organisations aux formes d'expressions communes et partageant un désir de développer l'art de l'accroche et de la pyrotechnie. Ensemble, ils ont créé TOQQORTUT.

Un projet hybride regroupant différentes formes artistiques et influences et où le processus est autant important que le résultat. Un processus où les connaissances acquises pendant la création ont autant de valeur que le spectacle final lui-même.

## Missions

TOQQORTUT est une proposition artistique créée in situ au Groenland, dans laquelle la tradition du conte et du travail du masque groenlandais rencontre la pyrotechnie, l'accroche aérienne, le feu, la glace, le clown et le cirque.

Des spectacles et des ateliers pédagogiques autour de de l'accroche, de la pyrotechnie, du cirque et du feu mèneront progressivement à la création et à la mise en œuvre d'une performance conçue pour et dans la baie de Nuuk au Groenland, en 2014. Le mélange de ces différentes composantes créera un événement unique, en particulier en ayant le Groenland comme lieu de représentation.

Le thème sera basé sur l'histoire des Inuits, le présent et la mythologie. Le spectacle traitera des conflits entre modernité et tradition, entre la nature et la technologie et des effets du réchauffement climatique, sujet qui est d'actualité au Groenland. Ce projet unique a pour enjeu de faire dialoguer dans un spectacle cette thématique singulière et des expressions artistiques atypiques.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2013 – 2015

**Subvention communautaire :** 58 170 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** AFUK Artistlinjen (Danemark), Atempo Circ (Espagne), Greenland National Theatre (Danemark), Grenland Friteater (Norvège), Salpaus Further Education (Finlande), The Academy for Untamed Creativity (Danemark), Vesturport Theater & Film (Islande)

## CONTACT

**Circus Arts AB**

Rotemannavagen 10

145 57 Norsborg – Suède

**Contact :** Mithras Ljungberg, [mithras@circusarts.nu](mailto:mithras@circusarts.nu)

**T.** +46 73 984 17 61

[www.circusarts.nu](http://www.circusarts.nu) / [www.circuseffectsnetwork.org](http://www.circuseffectsnetwork.org)

# Unpack the arts

Unpack the Arts accueille des journalistes culturels afin de leur offrir des résidences dans le cadre de festivals, afin de développer un discours critique et la circulation des connaissances sur les arts du cirque. Ensemble, les partenaires souhaitent promouvoir les œuvres de cirque contemporain et les nouvelles formes artistiques ainsi que sensibiliser les journalistes culturels et les critiques à ce champ souvent méconnu des arts du spectacle européens. Le projet a pour objectif d'aider à la fois les journalistes culturels et les professionnels du cirque à développer un discours critique, en particulier sur l'écriture de plateau, utilisée par des artistes internationaux dans leur processus de création.

Les partenaires de Unpack the Arts lancent des appels à candidature en direction des journalistes culturels, critiques, rédacteurs en chef issus de divers médias (magazines, quotidiens, Internet, radios, télévisions...) ayant une expérience significative, afin de sélectionner 120 bénéficiaires en deux ans. Trois appels se dérouleront au cours du projet : en juin 2012, en novembre 2012 et en juillet 2013.

Douze résidences se dérouleront dans le cadre de festivals, au sein de huit pays partenaires. Chaque résidence est construite suivant le même format : durée de quatre jours, un modérateur anime des discussions thématiques, des conférences et des spectacles sont proposés ainsi que des interviews d'équipes artistiques.

## Calendrier des résidences :

- > **Août 2012** à Ny Cirkus festival (Copenhague, Danemark)
- > **Octobre 2012** au festival CIRCa (Auch, France)
- > **Novembre 2012** au Festival novog cirkusa (Zagreb, Croatie)
- > **Février 2013** à Subcase (Norsborg, Suède)
- > **Mars 2013** aux Halles de Schaerbeek et La Piste aux Espoirs (Bruxelles et Tournai, Belgique)
- > **Mai 2013** au festival Cirko (Helsinki, Finlande)
- > **Mai 2013** au festival Circusstad Rotterdam Festival (Rotterdam, Pays-Bas)
- > **Juin 2013** au festival Humorologie (Courtrai-Marke, Belgique)
- > **Août 2013** au Festival d'Édimbourg (Édimbourg, Royaume-Uni)
- > **Octobre 2013** au festival CIRCa (Auch, France)
- > **Janvier 2014** au London International Mime Festival (Londres, Royaume-Uni)
- > **Février 2014** à Subcase (Norsborg, Suède)

Chacune des résidences mènera à la publication digitale d'articles sur les œuvres vues, les artistes rencontrés et de textes réflexifs sur le cirque de création. En effet, à la fin de chaque résidence, chaque participant remet un texte, l'ensemble constituant des publications en ligne multilingues, chaque article paraissant dans sa langue originale et en anglais. Cette étape permet aux participants de réfléchir sur leur parcours intellectuel individuel au cours de la résidence, mais aussi de cristalliser de nouvelles connaissances et d'exprimer des analyses sur le champ du cirque. Ces publications seront téléchargeables gratuitement.

De plus, les partenaires s'associent à la plate-forme On-The-Move pour un projet de recherche devant collecter les informations disponibles sur les programmes de mobilité dédiés ou acceptant les journalistes culturels. On-The-Move a une expertise indéniable en matière de mobilité artistique, facilitant et coordonnant l'accès à des informations sur la mobilité en Europe et au-delà, ainsi que la défense et la promotion d'un concept de mobilité progressive, responsable et durable. Cet organisme gère un site d'information qui rassemble environ 285 000 visiteurs par an. Les résultats de cette enquête, menée à l'échelle européenne, seront publiés sous la forme d'un répertoire / guide des subventions existantes. Ce guide sera également téléchargeable gratuitement.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** 2012 - 2014

**Subvention communautaire :** 131 271 euros

**Programme européen :** Programme Culture

**Partenaires :** CIRCa (France), Crying Out Loud (Royaume-Uni), Humorologie (Belgique), Festival of Emotions et Les Halles de Schaerbeek (Belgique), Københavns Internationale Teater (Danemark), Mala performerska scena (Croatie), Sirkuksen tiedotuskeskus (Finlande), Circusstad (Pays-Bas), Subtopia / Upplav Botkyrka (Suède)

## CONTACT

**Circuscentrum (Vlaams Centrum voor Circuskunsten vzw)**

Dok Noord 4 F 001

9000 Gand - Belgique

**Directeur :** Koen Allary

T. +32 (0)9 233 85 89 - [info@circuscentrum.be](mailto:info@circuscentrum.be)

[www.circuscentrum.be](http://www.circuscentrum.be) / [www.unpackthearts.eu](http://www.unpackthearts.eu)

# Zone Européenne de Projets Artistiques 2 (ZEPA 2)

Le projet Zone Européenne de Projets Artistiques 2 (ZEPA 2) s'inscrit dans la continuité du ZEPA 1 qui a permis, entre 2008 et 2012, de mettre en place un réseau dédié au développement des arts de la rue sur une zone allant du sud de l'Angleterre au nord de la France.

Cette deuxième phase a pour objectif d'accroître les échanges entre artistes et populations, de renforcer les liens avec des partenaires ancrés sur les territoires et de développer le travail avec les universités et le soutien aux jeunes artistes.

## Objectifs

- > Développer la recherche et les échanges universitaires et académiques autour des arts de la rue
- > Favoriser les rencontres artistiques entre les artistes, les populations, les professionnels, les étudiants et les chercheurs
- > Soutenir le développement professionnel des jeunes artistes
- > Encourager l'accès à la culture pour tous sur des territoires isolés
- > Rendre lisible à l'échelle locale une réalité culturelle européenne

## Actions

En étroite collaboration avec leurs partenaires locaux et régionaux – collectivités, universités, associations, structures culturelles – et avec les compagnies d'arts de la rue, les partenaires ZEPA 2 prévoient :

- > L'organisation de tournées d'artistes accompagnées de rencontres avec les populations, en particulier sur des territoires isolés et/ou ruraux ; des résidences pourront aussi être proposées aux compagnies.
- > Des rendez-vous artistiques franco-britanniques, qui permettront aussi la diffusion de compagnies anglaises et françaises sur plusieurs lieux de cette Zone Européenne de Projets Artistiques.
- > Des projets en partenariat avec les universités pour alimenter les travaux de recherche autour des arts de la rue et développer les échanges universitaires transfrontaliers : colloques, journées d'étude, séminaires et ateliers de pratique artistique auxquels seront associés les étudiants.
- > Enfin, le réseau mettra l'accent sur le développement professionnel des jeunes artistes en favorisant les échanges, la formation, la résidence et l'aide à la diffusion.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée du projet :** juillet 2013 – décembre 2014

**Subvention communautaire :** 1 179 200 euros

**Programme européen :** INTERREG, co-financé par le FEDER

**Partenaires :** Atelier 231 – Centre National des arts de la rue (France), Amiens, Cirque Jules Verne – Pôle National Cirque et arts de la rue (France), Le Fourneau – Centre National des arts de la rue (France), Culture Commune – Scène Nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais (France), SeaChange Arts (Royaume-Uni), University of Winchester (Royaume-Uni), Vivacity (Royaume-Uni)

## CONTACT

**Chef de file et coordination générale**  
**Atelier 231**

1 Rue Denis Papin  
76300 Sotteville-lès-Rouen – France

**Coordinatrice générale :** Mathilde Vautier

**T. +33 (0)2 32 10 88 31**

**mathildevautier@atelier231.fr / [www.zepa9.eu](http://www.zepa9.eu)**